

Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича

(повне найменування закладу вищої освіти)

Факультет математики та інформатики

(назва факультету/навчально-наукового інституту)

Кафедра прикладної математики та інформаційних технологій

(назва кафедри)



“ЗАТВЕРДЖУЮ”

**В.о. декана факультету
іноземних мов**

Тетяна КОЛІСНИЧЕНКО

12 ” серпня 2024 року

РОБОЧА ПРОГРАМА

навчальної дисципліни

СУЧАСНІ ІНФОРМАЦІЙНІ ТЕХНОЛОГІЇ

(назва навчальної дисципліни)

ОБОВ’ЯЗКОВА

(вказати: обов’язкова / вибіркова)

Освітньо-професійна програма «Англійська мова і література та друга іноземна мова»

(назва програми)

Спеціальність 035 Філологія

(вказати: код, назва)

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

(вказати: шифр, назва)

Рівень вищої освіти другий (магістерський)

(вказати: перший бакалаврський/другий магістерський)

Факультет іноземних мов

(назва факультету/ навчально-наукового інституту, на якому здійснюється підготовка фахівців
за вказаною освітньо-професійною програмою)

Мова навчання українська

(вказати: на якій мові викладається навчальна дисципліна)

Чернівці 2024-2025 н.рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Сучасні інформаційні технології» складена відповідно до освітньо-професійної програми «Англійська мова і література та друга іноземна мова»», затвердженої Вченою радою Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича 27.05.2024 р.

Розробники: Гусак Олена Михайлівна, асистент кафедри прикладної математики та інформаційних технологій, кандидат технічних наук, доцент.
(П.І.Б. авторів, посада, науковий ступінь, вчене звання)

Погоджено з гарантом і схвалено методичною радою факультету

Протокол № 1 від "12 серпня" 2024 року

Голова методичної ради факультету

 Беженар І.В.
(підпис) (прізвище та ініціали)

© Кафедра прикладної математики
та інформаційних технологій ЧНУ, 2024
© Гусак О.М., 2024

1. Мета викладання дисципліни — формування у студентів навичок володіння ІКТ, що забезпечить здійснення ефективної професійної діяльності філологів, ознайомлення із принципами створення електронних словників і корпусів текстів, алгоритмом роботи програм пам'яті.

2. Результати навчання:

ЗК 3. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 8. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ФК 9. Здатність планувати, організовувати, здійснювати і презентувати наукове теоретичне і прикладне дослідження в галузі філології.

ПРН 3. Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі.

3. Опис навчальної дисципліни

3.1. Загальна інформація

Форма навчання	Рік підготовки	Семестр	Кількість		Кількість годин						Вид підсумкового контролю
			кредитів	годин	лекції	практичні	семінарські	лабораторні	самостійна робота	індивідуальні завдання	
Денна	1	1	3	90	-	30	-	-	60		Залік
Заочна	1	1	3	90	-	8	-	-	82	-	Залік

3.2. Структура змісту навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Теми	Змістовий модуль 1 Інформаційні системи											
Тема 1. Поняття інформаційної системи, склад та основні компоненти.			2			7						10
Тема 2. Принципи побудови інформаційних систем.			4			7			2			10
Тема 3. Лінгвістичні інформаційні технології побудовані на основі інформаційних систем.			4			7			2			12
Разом за ЗМ1			10			21			4			32
Теми	Змістовий модуль 2 Робота з даними											
Тема 4. Автоматизація обробки текстових документів.			4			8						10
Тема 5. Автоматизація обробки електронних таблиць.			4			8			2			10
Тема 6. Підготовка та подання електронних презентацій.			4			8						10
Тема 7. Основні функціональні компоненти СКБД MS Access та її використання у практиці лінгвіста.			4			8						10
Тема 8. Інтернет-технології в лінгвістичній діяльності			4			7			2			10
Разом за ЗМ 2			20			39			4			50
Усього годин	90		30			60		90	8			82

3.3. Теми практичних занять

№	Назва теми (завдання)	Кількість годин
1	Поняття інформаційної системи, склад та основні компоненти.	2
2	Принципи побудови інформаційних систем.	4/2
3	Лінгвістичні інформаційні технології побудовані на основі інформаційних систем.	4/2
4	Автоматизація обробки текстових документів.	4
5	Автоматизація обробки електронних таблиць.	4/2
6	Підготовка та подання електронних презентацій.	4
7	Основні функціональні компоненти СКБД MS Access та її використання в роботі лінгвіста.	4
8	Інтернет-технології у лінгвістичній діяльності	4/2
	Всього	30/8

3.5. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	
1	Автоматичне і ручне налаштування пристроїв, оновлення драйверів, самонастроювані (Plug and Play) пристрої.	7/10 год
2	Підготовка документів до друку. Налаштування параметрів друку.	7/10 год
3	Інфографіка як засіб візуальної комунікації. Привертання уваги до проблем педагогіки засобами інфографіки.	7/10 год
4	Мультимедійні системи, їх застосування в навчальному процесі.	8/12 год
5	Взаємодія лінгвістичних інформаційних систем із засобами масової інформації.	8/10 год
6	Спеціалізовані інформаційні системи. Програми машинного перекладу, інформаційні системи обробки текстів та ін.	8/10 год
7	Керування базою даних по мережі і Internet. Керуючі запити. Запити SQL.	8/10 год
8	Використання сучасних технологій та методів формування даних у галузі педагогіки та лінгвістики. Перспективи їх розвитку.	7 /10год
9	Всього	60/82 год

4. Освітні технології, методи навчання і викладання навчальної дисципліни

У процесі вивчення навчальної дисципліни використовуються інноваційні освітні технології: інформаційно-комунікаційні, технології студентоцентрованого навчання; проєктна діяльність; традиційні та інтерактивні форми і методи навчання, серед яких: семінар-дискусія, семінар-діалог, самостійно-дослідницька робота, аналіз і рішення ситуативних професійних задач (Case study) та ін.

5. Критерії та засоби оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни

Загальна кількість балів, яку студент може отримати у процесі вивчення дисципліни протягом семестру, становить 100 балів, з яких 60 балів студент набирає за поточні види контролю і 40 балів під час підсумкового виду контролю (залік).

Кількість балів за кожну тему виводиться із суми поточних видів контролю (за виступи на семінарських заняттях, виконання тестових завдань, підготовку рефератів). Кількість балів за модуль дорівнює сумі балів, отриманих за теми даного модуля. Максимальна кількість балів складає: за 1 модуль – 30 балів; за 2 модуль – 30 балів.

Засобами оцінювання та демонстрування результатів навчання є:

- контрольні роботи; стандартизовані тести; проєкти (наскрізні проєкти; індивідуальні та командні проєкти); аналітичні звіти; презентації результатів виконаних завдань та досліджень; інші види індивідуальних та групових завдань.

Навчальні досягнення студентів визначають оцінюванням:

1) знань – якість відповідей (усних або письмових) студентів, ступінь засвоєння навчальної інформації;

2) умінь і навичок – рівень їх сформованості під час виконання навчальних (ті, що містяться в практичних, лабораторних заняттях) і контрольних завдань.

Критерії та показники контролю

Оцінювання навчальних досягнень студентів за результатами поточного контролю відбувається на основі завдань. Вони дозволять об'єктивно та прозоро оцінювати якість виконання завдань, враховуючи різні аспекти роботи студентів:

1. Змістовна повнота виконання завдання (2 бали)

- 2 бали: Завдання виконане повністю, всі аспекти теми розкриті. Студент продемонстрував глибоке розуміння матеріалу, висвітлив ключові положення та вмів їх застосовувати.
- 1.5 бала: Завдання виконане, однак є незначні недоліки або пропущені незначні аспекти теми. Студент продемонстрував знання основних положень, але певні деталі залишились нерозкритими.
- 1 бал: Завдання виконане частково або поверхово. Є суттєві пропущення ключових аспектів теми або матеріал не повністю відповідає поставленим вимогам.
- 0.5 бала: Завдання виконане лише частково, пропущено більшість важливих аспектів, або робота є надто узагальненою.
- 0 балів: Завдання не виконане або не відповідає темі.

2. Аналітичні вміння та критичне мислення (1.5 бала)

- 1.5 бала: Робота демонструє глибокий аналіз матеріалу та вміння студентом критично оцінювати ідеї. Студент застосував аналітичний підхід, порівнював різні точки зору, робив власні висновки.
- 1 бал: Присутній аналіз, однак він частково поверховий або недостатньо глибокий. Робота містить деякі критичні зауваження, але без комплексного підходу.
- 0.5 бала: Робота в основному без суттєвого аналізу. Відсутні власні висновки або критичні зауваження.
- 0 балів: Відсутній аналіз матеріалу. Робота обмежується лише описом або повторенням відомих положень без осмислення.

3. Логічність і структурованість роботи (0.5 бала)

- 0.5 бала: Робота чітко структурована, має логічну послідовність, всі розділи взаємопов'язані та ведуть до логічних висновків. Оформлення відповідає встановленим вимогам.
- 0.3 бала: Структура роботи загалом зрозуміла, але є деякі порушення в послідовності викладу або оформленні, що не суттєво впливають на сприйняття матеріалу.
- 0 балів: Відсутність логічної структури та чіткого оформлення.

4. Мовна грамотність і стилістика (1 бал)

- 1 бал: Текст граматично та стилістично правильно написаний, відсутні помилки. Виклад матеріалу професійний і відповідає науковому стилю.

- 0.5 бала: Є незначні орфографічні, пунктуаційні або стилістичні помилки, але вони не впливають на загальне сприйняття роботи.
- 0 балів: Велика кількість граматичних та стилістичних помилок, що негативно впливають на якість викладу матеріалу.

Загальна оцінка за завдання

Загальна кількість балів за кожне завдання – 5 балів, які розподіляються відповідно до вищенаведених критеріїв.

Загальні рекомендації щодо оцінювання.

5 балів – Завдання виконано відмінно, студент показав глибокі знання, аналітичні здібності та бездоганну грамотність.

4-4.5 балів – Завдання виконано добре, але є незначні помилки або недоліки.

3-3.5 балів – Завдання виконано задовільно, студент показав базовий рівень знань з теми, але є помітні недоліки в аналізі або викладі.

Менше 3 балів – Завдання виконано незадовільно, студент не продемонстрував достатнього рівня знань або виконання завдання має суттєві недоліки.

Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ЄКТС	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90-100	A	відмінно	зараховано
80-89	B	Добре	
70-79	C		
60-69	D	задовільно	
50-59	E		
35-49	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
1-34	F	незадовільно з обов'язковим самостійним повторним опрацюванням освітнього компонента до перескладання	не зараховано з обов'язковим самостійним повторним опрацюванням освітнього компонента до перескладання

Визнання результатів навчання, здобутих у неформальній освіті.

Згідно з «Положенням про взаємодію формальної та неформальної освіти, визнання результатів навчання (здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти, в системі формальної освіти) у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича (протокол №10 від 28 жовтня 2019 року)» та згідно рішення кафедри англійської мови про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти (протокол №11 від 17.11.2020), під час проходження курсу «Сучасні інформаційні технології» визнаються результати навчання студентів, отримані у неформальній освіті, з можливим перезарахуванням :

- тем/теми змістових модулів, які співвідносні за змістовим наповненням до знань, отриманих шляхом неформальної освіти; якщо отримані в неформальній освіті знання поглиблюють і розширюють тему / теми змістових модулів;

- індивідуального завдання, якщо отримані у неформальній освіті знання відповідають загальному спрямуванню дисципліни;

- тем / теми семінарських занять, які співвідносні за змістовим наповненням до знань, отриманих шляхом неформальної освіти; якщо отримані в неформальній освіті знання поглиблюють і розширюють тему / теми семінарських занять;

-тем / теми самостійної роботи, які співвідносні за змістовим наповненням до знань, отриманих шляхом неформальної освіти; якщо отримані в неформальній освіті знання поглиблюють і розширюють тему / теми самостійної роботи.

Для визнання й перезарахування знань, отриманих у неформальній освіті, студенту слід представити сертифікат, що підтверджує здобуття знань у неформальній освіті.

Шляхи здобуття знань у неформальній освіті:

- тренінги,
- освітні й практичні курси (в тому числі он-лайн),
- семінари й вебінари (в тому числі он-лайн),
- літні /зимові школи тощо.

ПИТАННЯ ДЛЯ ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ

1. Наведіть визначення, загальну характеристику та приклади сучасних інформаційних систем.
2. Опишіть еволюцію інформаційних систем і технологій
3. Основні характеристики та можливості операційних систем.
4. Основні характеристики та можливості стандартних пакетів прикладних програм.
5. Охарактеризуйте поняття інтерфейсу.
6. Опишіть сучасні тенденції розвитку систем передачі та накопичення інформації.
7. Охарактеризуйте апаратну частину комп'ютера.
8. Наведіть класифікацію програмного забезпечення.
9. Охарактеризуйте сучасні операційні системи.
10. Основні типи пакетів прикладних програм.
11. Опишіть принципи взаємодії комп'ютера з периферійними пристроями.
12. Охарактеризуйте вплив інформаційних технологій на розвиток лінгвістичної галузі.
13. Охарактеризуйте сучасні засоби відображення інформації.
14. Опишіть призначення та основні технічні характеристики сканерів.
15. Наведіть визначення терміну "мультимедійні технології". Опишіть їх призначення.
16. Опишіть призначення та основні технічні характеристики мультимедійних систем.
17. Опишіть призначення та основні технічні характеристики слайдпроекторів.
18. Опишіть призначення та основні технічні характеристики цифрових копіювально-розмножувальних засобів.
19. Наведіть порівняльну характеристику сучасних носіїв електронної інформації.
20. Опишіть глобальну структуру мережі інтернет.
21. Охарактеризуйте інноваційні технології в сучасній освіті.
22. Охарактеризуйте основні послуги інтернет для лінгвістичної сфери.
23. Використання мультимедійних технологій у сфері освіти та лінгвістики.
24. Опишіть клас задач, який розв'язується за допомогою баз даних?
25. Наведіть призначення та засоби створення бази даних у сферах освіти та лінгвістики.
26. Опишіть призначення, порядок створення та основні можливості баз даних засобами MS Access.
27. Опишіть клас задач, який розв'язується за допомогою електронних таблиць
28. Опишіть призначення, порядок створення та основні можливості електронних презентацій у Power Point.
29. Опишіть процес взаємодії інформаційних систем та технологій із сучасними засобами масової інформації
30. Охарактеризуйте інфографіку як засіб візуальної комунікації.
31. Наведіть загальну характеристику сучасних мультимедійних технологій. Опишіть їх призначення, методи та засоби реалізації.
32. Охарактеризуйте інформаційно-технологічне забезпечення сучасного освітнього процесу.

6. Форми поточного та підсумкового контролю

Формами поточного контролю є усна чи письмова (тестування, реферат, творча робота, лабораторна робота) відповідь студента.

Формами підсумкового контролю є залік

7. Рекомендована література

7.1. Базова (основна)

1. Петрасова С. В. Сучасні інформаційні технології в лінгвістиці : навч. Посібник. Нац. техн. ун-т "Харків. політехн. ін-т". Харків : Панов А. М., 2020. 124 с.
2. Карпіловська Є. А. Вступ до комп'ютерної лінгвістики. Дніпропетровськ, 2003. 165 с.
3. Захарова І.В. Основи інформаційно-аналітичної діяльності: навчальний посібник. К.: Центр учбової літератури, 2013. 336 с.

7.2. Допоміжна

4. Перебийніс В., Сорокін В. Традиційна та комп'ютерна лексикографія. Київ, 2009. 139 с.
5. Карабан В. І. Переклад англійської наукової і технічної літератури. Граматичні труднощі, лексичні, термінологічні та жанрово-стилістичні проблеми. Вінниця : Нова книга, 2012. 564с.
6. Чабаненко М. В. Застосування в інтернет-журналістиці інфографіки як засобу економії уваги аудиторії. *Вісник Дніпропетровського національного університету*. 2012. Т. 20, № 12. С. 172-176. (Серія «Соціальні комунікації», вип. 12).
7. Ванькович Л. Я., Мисюк Р. В., Добуш Т. І., Бобко О. В., Коник О. В., Шиян С. М., Цвик С. Р. Вплив інформаційних технологій на розвиток підприємства. *Міжнародний науковий журнал "Інтернаука". Серія: "Економічні науки"*. 2023. № 9. doi: <https://doi.org/10.25313/2520-2294-2023-9-9174>
8. Крохмаль А.М. ВИКОРИСТАННЯ СУЧАСНИХ ІНФОРМАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ В ВИВЧЕННІ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ, ЩО СПРИЯЄ ПРОФЕСІЙНОМУ САМОВДОСКОНАЛЕННЮ СТУДЕНТІВ. *Сучасні інформаційні технології та інноваційні методики навчання в підготовці фахівців: методологія, теорія, досвід, проблеми*. 2018. С. 258-262.
9. Жукова О. О. Сучасні інформаційні технології. *Інформатика, інформаційні системи та технології: тези доповідей двадцять першої всеукраїнської конференції студентів і молодих науковців*. Одеса, 26 квітня 2024 р. Одеса, 2024. С. 100-102.
10. Гусак О. М., Лусте І. П. Інформатика та системологія. Навчальний посібник. Чернівці : Чернівець. нац. ун-т, 2022. 176с.

Інформаційні ресурси інтернет:

1. <http://enpuir.npu.edu.ua/handle/123456789/24565>
2. http://en.wikipedia.org/wiki/History_of_machine_translation

Розподіл балів, які отримують студенти

Поточне оцінювання та самостійна робота								Залік	Сума
Змістовий модуль №1			Змістовий модуль № 2						
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	40	100
10	10	10	5	5	5	5	10		